

ОТЗЫВ
об автореферате диссертации
Шешкиной Татьяны Фоминичны
«СЛАВЯНСКИЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ ПАРАЛЛЕЛИ В
ЭТИМОЛОГИЧЕСКОМ СЛОВАРЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА»,
представленной на соискание ученой степени
кандидата филологических наук
по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое,
типологическое и сопоставительное языкознание

Диссертация Т.Ф. Шешкиной представляет собой анализ славянских лексических параллелей немецких этимологий в соответствии с их фонетическими и морфологическими характеристиками, выполненный на основе данных из этимологических лексикографических источников. Отличительной характеристикой работы является широкое использование междисциплинарного инструментария (сравнительно-исторический, сопоставительный, интерпретационный методы, метод сплошной выборки).

Т.Ф. Шешкина делает вывод, что большинство проанализированных славяно-германских лексических параллелей расходятся по грамматическому компоненту (в аспекте частеречности и родовой принадлежности). Основные различия по функциональному компоненту находятся в функционально-темпоральной плоскости. Данные расхождения в грамматическом и функциональном макрокомпонентах определяют различия по количественному показателю реализации славянских лексических параллелей и их немецких этимологий в области фразеологии. Таким образом, поставленная в исследовании цель («определение объема и характера славяно-германских лексических параллелей в аспекте диахронии с привлечением данных фонетики, морфологии, семантики, фразеологии») достигнута.

Особый источниковедческий интерес представляет вторая глава исследования «Немецкие этимологии знаменательных слов и их славянские лексические параллели в сравнительно-историческом освещении». В ней Т.Ф. Шешкина подробно рассматривает 39 пар славяно-германских лексических параллелей, являющихся славянскими коррелятами немецких этимологий знаменательных слов, и выявляет, что абсолютное большинство из них принадлежат к индоевропейскому генетическому пласту. Данные лексические параллели группируются по четырём лексико-семантическим полям: «Человек и его внешность», «Общественная и трудовая деятельность человека», «Чувства, эмоции» и «Биосфера», каждое из которых, в свою очередь, делится на несколько лексико-семантических групп. Очевидно, что вышеперечисленные лексико-семантические поля относятся к категории базовых, однако, на наш взгляд, в автореферате следовало бы указать, что послужило

основным критерием для выбора именно данных четырёх лексико-семантических полей.

Автореферат убедительно демонстрирует, что диссертация Т.Ф. Шешкиной является самостоятельным законченным научным исследованием и полностью соответствует требованиям «Положения о порядке присуждения ученых степеней», предъявляемым к кандидатским диссертациям. Основное содержание диссертации отразили пять публикаций в рецензируемых журналах списка ВАК и восемь статей в иных научных изданиях.

Несмотря на общее положительное впечатление от текста автореферата, один момент хотелось бы уточнить дополнительно: *Почему для анализа в третьей главе отобраны именно такие примеры славянских лексических параллелей немецких этимологий служебных слов и немецких аффиксов (три и два соответственно)?* Интересно было бы познакомиться с аргументацией автора диссертации в пользу репрезентативности данных примеров. Однако указанное пожелание не влияет на качество представленного Т.Ф. Шешкиной автореферата, так как исследование выполнено на должном методологическом и теоретическом уровне.

Общий вывод: автор представленного диссертационного исследования «Славянские лексические параллели в этимологическом словаре немецкого языка» Шешкина Татьяна Фоминична заслуживает присуждения ей учёной степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Кандидат филологических наук,
доцент кафедры иностранных языков,
перевода и межкультурной коммуникации
ФГБОУ ВО «Новгородский
государственный университет
имени Ярослава Мудрого»

Полина Геннадьевна Асташкина

12.07.2022 г.

Асташкина Полина Геннадьевна

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
Почтовый адрес: Россия, 173003, г. Великий Новгород, ул. Большая Санкт-Петербургская, д.41

Электронный адрес: polina.astashkina@novsu.ru

Тел.: +7 (951) 721-07-39

